

DOPIS

SNA, f. Slovenská liga v Amerike (SLA) 1912–1920, A. Mamatej, k. 3. Originál, rukopis. Záhloví: Conseil National Tchecoslovaque, Présidence. Adresa: Pan Albert Mamatej, Předseda Slovenské ligy, 585 Stokes Avenue, Braddock, Pa.

1 – Viz dokument 101



M. R. Štefánik T. G. Masarykovi
San Francisco, Ca., 23. září 1918

/106

Arrived Palace Hotel Frisco^a accompanied by Captain Fournier Lietenant Levy Corporal Garrau I met Pisecky and messengers Spacek and Houska from Vladivostok I leave Tuesday 24 before departure I send you a circumstantial telegram and letter¹ Pisecky wrote you Tribune BLDG^b five days ago if possible wire the agreed proclamation I was pretty tired but now feeling better yours Milan^c

TELEGRAM

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. V–VIII–17b/58, k. 295. Originál došlého telegramu. Adresa: Professor Masaryk, French embassy.

a – San Francisco.

b – Nesrozumitelné, zřejmě šifrované.

c – Překlad: Přijel jsem do Palace hotelu ve Friscu doprovázen kapitánem Fournierem, poručíkem Levym, desátníkem Garrauem. Setkal jsem se s Piseckým a spojkami Špačkem a Houskou. Z Vladivostoku odjízdim v úterý 24., před odjezdem pošlu telegram a dopis o situaci. Pisecký Vám psal Tribune BLDG před pěti dny. Pokud je to možné, telegrafujte odsouhlasené prohlášení. Byl jsem docela unaven, ale cítím se nyní lépe. Váš Milan.

1 – Viz dokumenty č. 106, 107.

2 – Zřejmě prohlášení nezávislosti, tzv. Washingtonská deklarace.

3 – Viz dokument č. 110.